



Schäfsburg-Klosterkirche, Betsaal

Winterkirche

Mureș County

Built	1865
Organ builder	Binder (Vater und Söhne)
Key action	mechanisch
Stop action	mechanisch



Die Siechhofkirchenorgel an ihrem neuen Standort vor dem neuen Altartisch im Betsaal der Winterkirche in der Klosterkirche Schäfsburg.

Repairs and restorations ■■■

1931 Wegenstein

2017/18 Winter: Umzug und Restaurierung durch COT Honigberg

Position in the church ■■■

Chorraum des Betsaales (= Winterkirche) der Klosterkirche; vorher in der Siechhofkirche in Schäfsburg

Case and console ■■■

Prospekt original, Spieltisch mit Stechertraktur hinter der Orgel, originale Balganlage hinter dem Spieltisch frei aufgestellt. früher stand sie in einer separaten Balgkammer hinter der Orgelempore der Siechhofkirche

Stop list ■■■

Manual 1 Coppel 8' – Gambe 8' – Principal 4' (Prospekt) – Flöte 4' – Superoctav 2' – Mixtur 3fach

Condition ■■■

sehr gut

Die Orgel wurde im Laufe des Winters 2017 / 18 abgebaut, durch die Firma COT Honigberg restauriert und Frühjahr 2018 im Betsaal der Klosterkirche Schäfsburg wieder aufgebaut. Dabei wurde entdeckt, dass einige Register aus der Siechhofkirchenorgel in der Klosterkirchenorgel (die gleichzeitig restauriert wird) stehen und

umgekehrt. Die Register wurden im Laufe der Restaurationen zurückgeführt. Die Vertauschung geschah wahrscheinlich 1929 / 31, als Wegenstein an den beiden Instrumenten arbeitete.

Die Orgel und der ganze Betsaal (mit neuem Altartisch und Taufbecken) wurde am 21. Oktober 2018 feierlich durch Bischof Reinhart Guib, Dechant Bruno Fröhlich, Kantor Theo Halmen samt dem Schässburger Kirchenchor und Musikwart Jürg Leutert im Rahmen eines Gottesdienstes vorgenommen.

Miscellaneous ■■■

Die Mixtur ist durch die Vertauschungen der Register (Siechhofkirchenorgel < > Riegerorgel der Klosterkirche) nicht vollständig erhalten (etwas weniger als die Hälfte des Pfeifenmaterials). Da sie im Betsaal der Klosterkirche musikalisch kaum zu verwenden gewesen wäre, wurde auf ihre Rekonstruktion verzichtet. Der Stock der Mixtur und ihre Pfeifen sind jedoch im Unterbau der Orgel im Betsaal eingelagert. Anstelle davon wurde das Dolce 4' aus dem 2. Manual der Gross-Alischer Orgel (dort eine spätere Hinzufügung durch Einschenk) in die Siechhofkirchenorgel eingebaut. Die Gross-Alischer Orgel bekam dafür ihre rekonstruierte 4' Flöte im 2. Manual zurück.

Die originale Balganlage (zwei grosse Keilbälge) ist restauriert und hinter der Orgel aufgebaut. Die Orgel kann nun entweder mit dem Motor (einer der Keilbälge ist in den Wind gelegt) oder per Pedes (mit den Füßen) mit dem notwendigen Wind versehen werden.

More photos ■■■



Orgel aus der Siechhofkirche nach ihrem Einbau im Betsaal / der Winterkirche (ohne Altartisch)